

konformitätserklärung



Wir, der Hersteller, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die unten aufgeführten Produkte den einschlägigen Bestimmungen der nachstehenden Richtlinien entsprechen.

Kategorie	Nichtselbsttätige elektronische Multifunktionswaagen						
Produkte	635	645	657	665	675	677	685
Bauartzulassung	D00-09-010						
Genauigkeitsklasse	III						
Optional mit Funkübertragung	x			-		x	
Klassifizierung als Medizinprodukt	Klasse I mit Messfunktion						
Konformitätsbewertungsverfahren für Medizinprodukte	nach Anhang VI der Richtlinie über Medizinprodukte 93/42/EWG						

Richtlinien:

2009/23/EG	Richtlinie über nichtselbsttätige Waagen
93/42/EWG	Richtlinie über Medizinprodukte
2011/65/EU	Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Für Produkte mit Funkübertragung gilt zusätzlich:

Richtlinie:

1999/5/EG	Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
-----------	---

Hersteller:

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg, Deutschland

Made in Germany

Benannte Stellen:

2009/23/EG: Hessische Eichdirektion Holzhofallee 3 64283 Darmstadt, Deutschland	93/42/EWG: TÜV SÜD Product Service GmbH Ridlerstrasse 65 80339 München, Deutschland
--	--



Diese Konformitätserklärung ist gültig ab dem Datum der Unterzeichnung bis zur Ausstellung einer revidierten Konformitätserklärung aufgrund von Änderung der oben genannten Produkte.

Hamburg, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

Anhang

Angewandte harmonisierte Normen, nationale Normen oder andere normativen Dokumente:

EN 45501	Metrologische Aspekte nichtselbsttätiger Waagen
EN 60601-1	Medizinische elektrische Geräte - Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit
EN 60601-1-2	Medizinische elektrische Geräte – Elektromagnetische Verträglichkeit

Für Produkte mit Funkübertragung gilt zusätzlich:

Angewandte harmonisierte Normen, nationale Normen oder andere normativen Dokumente:

EN 300 328	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkpektrumangelegenheiten (ERM) – 2,4GHz
EN 301 489-1	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkpektrumangelegenheiten (ERM) - Gemeinsame Technische Anforderungen
EN 301 489-17	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkpektrumangelegenheiten (ERM) - Spezifische Bedingungen für Breitband-Datenübertragungssysteme

declaration of conformity



We, the manufacturer, declare in sole responsibility that the products mentioned below are in conformity with the respective regulations of the following directives.

Category	Non-automatic electronic multifunction scales						
Products	635	645	657	665	675	677	685
EC type-approval	D00-09-010						
Accuracy class	III						
Optional wireless transmission	x			-		x	
Classification medical device	Class I with measuring function						
Conformity assessment procedure for medical devices	in accordance with Annex VI of the Medical Devices Directive 93/42/EEC						

Directives:

- 2009/23/EC** Directive on non-automatic weighing instruments
93/42/EEC Directive concerning medical devices
2011/65/EU Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

The following additionally applies to products with wireless transmission:

Directive:

- 1999/5/EC** Directive on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

Manufacturer:

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg, Germany

Made in Germany

Notified Bodies:

2009/23/EC:
Hessische Eichdirektion
Holzhofallee 3
64283 Darmstadt, Germany

93/42/EEC:
TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65
80339 Munich, Germany



This declaration of conformity is valid from the date of signature until a revised declaration of conformity is issued due to modification of the above-mentioned products.

Hamburg, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

declaration of conformity



Annex

Applied harmonised standards, national standards or other normative documents:

EN 45501	Metrological aspects of non-automatic weighing instruments
EN 60601-1	Medical electrical equipment - General requirements for basic safety and essential performance
EN 60601-1-2	Medical electrical equipment - Electromagnetic compatibility

The following additionally applies to products with wireless transmission:

Applied harmonised standards, national standards or other normative documents:

EN 300 328	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - 2,4GHz
EN 301 489-1	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - Common technical requirements
EN 301 489-17	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems

declaración de conformidad



Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que los productos citados posteriormente cumplen las disposiciones pertinentes de las siguientes directivas.

Categoría	Básculas electrónicas multifunción no automáticas						
Productos	635	645	657	665	675	677	685
Aprobación CE	D00-09-010						
Clase de precisión	III						
Opcional con transmisión inalámbrica	x			-		x	
Clasificación productos sanitarios	Clase I con función de medición						
Procedimiento de evaluación de la conformidad para productos sanitarios	según el Anexo VI de la Directiva 93/42/CEE sobre productos sanitarios						

Directivas:

2009/23/CE	Directiva relativa a los instrumentos de pesaje de funcionamiento no automático
93/42/CEE	Directiva relativa a los productos sanitarios
2011/65/UE	Directiva del consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Para los productos con transmisión inalámbrica, se aplicará de forma adicional:

Directiva:

1999/5/CE	Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad
------------------	---

Fabricante:

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburgo, Alemania

Made in Germany

Organismos notificados:

2009/23/CE:	93/42/CEE:
Hessische Eichdirektion	TÜV SÜD Product Service GmbH
Holzhofallee 3	Ridlerstrasse 65
64283 Darmstadt, Alemania	80339 Múnich, Alemania



Esta declaración de conformidad es válida a partir de la fecha de la firma hasta la emisión de una declaración de conformidad revisada con motivo de la modificación de los productos mencionados anteriormente.

Hamburgo, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

Anexo

Normas armonizadas aplicadas, normas nacionales y otros documentos normativos:

EN 45501	Aspectos metrológicos de los instrumentos de pesaje de funcionamiento no Automatic
EN 60601-1	Equipos electromédicos - Requisitos generales para la seguridad básica y funcionamiento esencial
EN 60601-1-2	Equipos electromédicos - Compatibilidad electromagnética

Para los productos con transmisión inalámbrica, se aplicará de forma adicional:

Normas armonizadas aplicadas, normas nacionales y otros documentos normativos:

EN 300 328	Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro Radiofrecuencia (ERM) - 2,4GHz
EN 301 489-1	Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro Radiofrecuencia (ERM) - Requisitos técnicos comunes
EN 301 489-17	Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro Radiofrecuencia (ERM) - Condiciones específicas para sistemas de transmisión de datos de banda ancha

déclaration de conformité



Nous, le fabricant, déclarons en seule responsabilité que les produits mentionnés ci-dessous répondent aux dispositions respectives des directives ci-après.

Catégorie	Balances multifonctionnelles non automatiques						
Produits	635	645	657	665	675	677	685
Certificat d'approbation CE de type	D00-09-010						
Classe de précision	III						
En option avec transmission sans fil des données	x			-		x	
Classification comme produit médical	Classe I avec fonction de mesure						
Procédure d'évaluation en vue de la conformité des dispositifs médicaux	conformément à l'annexe VI de la Directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux						

Directives:

2009/23/CE	Directive relative aux instruments de pesage à fonctionnement non automatique
93/42/CEE	Directive relative aux dispositifs médicaux
2011/65/UE	Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Pour les produits avec transmission sans fil, ce qui suit s'applique également:

Directive:

1999/5/CE	Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité
------------------	--

Fabricant:

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg, Allemagne

Made in Germany

Organismes notifiés:

2009/23/CE: Hessische Eichdirektion Holzhofallee 3 64283 Darmstadt, Allemagne	93/42/CEE TÜV SÜD Product Service GmbH Ridlerstrasse 65 80339 München, Allemagne
--	---



La présente déclaration de conformité est valide à compter de la date de sa signature et jusqu'à présentation d'une déclaration de conformité revue et modifiée suite à la modification des dispositifs mentionnés ci-dessus.

Hamburg, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

Annexe

Normes harmonisées, normes nationales ou autres documents normatifs utilisés:

EN 45501	Aspects métrologiques des instruments de pesage à fonctionnement non automatique
EN 60601-1	Appareils électromédicaux - Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles
EN 60601-1-2	Appareils électromédicaux - Compatibilité électromagnétique

Pour les produits avec transmission sans fil, ce qui suit s'applique également:

Normes harmonisées, normes nationales ou autres documents normatifs utilisés:

EN 300 328	Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) - 2,4GHz
EN 301 489-1	Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) - Exigences techniques communes
EN 301 489-17	Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) - Exigences spécifiques pour les données en large bande et Hiperlan

deklaracja zgodności



Jako producent oświadczamy na własną odpowiedzialność, że poniższe produkty są zgodne z odpowiednimi postanowieniami następujących dyrektyw.

Kategoria	Nieautomatyczne elektroniczne wagi wielofunkcyjne						
Produkty	635	645	657	665	675	677	685
Zatwierdzenia typu WE	D00-09-010						
Klasa dokładności	III						
Opcjonalnie z bezprzewodową transmisją danych	x					-	x
Klasyfikacja jako wyrób medyczny	Klasa I z funkcją pomiarową						
Procedura oceny zgodności wyrobów medycznych	zgodnie z załącznikiem VI do dyrektywy 93/42/EWG dotyczącej wyrobów medycznych						

Dyrektyw:

2009/23/WE	Dyrektywa w sprawie wag nieautomatycznych
93/42/EWG	Dyrektywa dotyczącej wyrobów medycznych
2011/65/UE	Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

W przypadku produktów z funkcją bezprzewodowej transmisji danych obowiązują dodatkowo następujące zasady:

Dyrektywa:

1999/5/WE	Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności
-----------	---

Producent:

seca gmbh & co. Kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg, Niemcy

Made in Germany

Jednostki akredytowane:

2009/23/WE:
Hessische Eichdirektion
Holzhofallee 3
64283 Darmstadt, Niemcy

93/42/EWG:
TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65
80339 München, Niemcy



Niniejsza deklaracja zgodności jest ważna od daty podpisania do momentu wystawienia jej nowej wersji w związku ze zmianą dotyczącą wyżej wymienionych wyrobów.

Hamburg, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

deklaracja zgodności



Załącznik

Zastosowane normy zharmonizowane, normy krajowe lub inne dokumenty normatywne:

EN 45501	Zagadnienia metrologiczne wag nieautomatycznych
EN 60601-1	Medyczne urządzenia elektryczne - Wymagania ogólne dotyczące podstawowego bezpieczeństwa i zasadniczych parametrów funkcjonalnych
EN 60601-1-2	Medyczne urządzenia elektryczne - Kompatybilność elektromagnetyczna

W przypadku produktów z funkcją bezprzewodowej transmisji danych obowiązują dodatkowo następujące zasady:

Zastosowane normy zharmonizowane, normy krajowe lub inne dokumenty normatywne:

EN 300 328	Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) - 2,4GHz
EN 301 489-1	Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) - Ogólne wymagania techniczne
EN 301 489-17	Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) - Wymagania szczegółowe dla szerokopasmowych systemów transmisji danych

declaração de conformidade **seca**

Nós, o fabricante, declaramos sob nossa única responsabilidade que os produtos abaixo especificados cumprem todos os requisitos das seguintes diretivas.

Categoria	Balanças multifunções eletrônicas não automáticas						
Produtos	635	645	657	665	675	677	685
Aprovação de modelo	D00-09-010						
Classe de precisão	III						
Opcional com transmissão por rádio	x				-		x
Classificação como produto médico	Classe I com função de medição						
Procedimentos de avaliação da conformidade para dispositivos médicos	segundo o anexo VI da Directiva 93/42/CEE relativa a dispositivos médicos						

Diretivas:

2009/23/CE	Diretiva respeitante a instrumentos de pesagem de funcionamento não Automático
93/42/CEE	Diretiva relativa aos dispositivos médicos
2011/65/UE	Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e electrónicos

Para produtos com transmissão via rádio é válido o seguinte:

Diretiva:

1999/5/CE	Directiva relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações e ao reconhecimento mútuo da sua conformidade
------------------	---

Fabricante:

seca gmbh & co. Kg
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburgo, Alemanha

Made in Germany

Organismos Notificados:

2009/23/CE: Hessische Eichdirektion Holzhofallee 3 64283 Darmstadt, Alemanha	93/42/CEE: TÜV SÜD Product Service GmbH Ridlerstrasse 65 80339 Munique, Alemanha
---	---



Esta declaração de conformidade é válida desde a data da assinatura até à emissão de uma declaração de conformidade revista na sequência de modificações que se verifiquem nos produtos acima mencionados.

Hamburgo, 14 / 07 / 2014

Frederik Vogel
CEO Development & Manufacturing

declaração de conformidade

Anexo

Normas harmonizadas aplicadas, normas nacionais e outros documentos normativos:

EN 45501	Aspetos metrológicos dos instrumentos de pesagem de funcionamento não automático
EN 60601-1	Equipamento de eletromedicina - Requisitos gerais de segurança básica e de desempenho essencial
EN 60601-1-2	Equipamento de eletromedicina - Compatibilidade eletromagnética

Para produtos com transmissão via rádio é válido o seguinte:

Normas harmonizadas aplicadas, normas nacionais e outros documentos normativos:

EN 300 328	Assuntos de Espetro Radioelétrico e Compatibilidade Eletromagnética (ERM) – 2,4GHz
EN 301 489-1	Assuntos de Espetro Radioelétrico e Compatibilidade Eletromagnética (ERM) - Requisitos técnicos comuns
EN 301 489-17	Assuntos de Espetro Radioelétrico e Compatibilidade Eletromagnética (ERM) - Condições específicas para Sistemas de Transmissão de Dados de Banda Larga